

# РАДИО-НЯНЯ SWITEL BCC58

ИНСТРУКЦИЯ К УСТРОЙСТВУ ДЛЯ УДАЛЕННОГО НАБЛЮДЕНИЯ ЗА РЕБЕНКОМ

## 1. Информация о безопасности

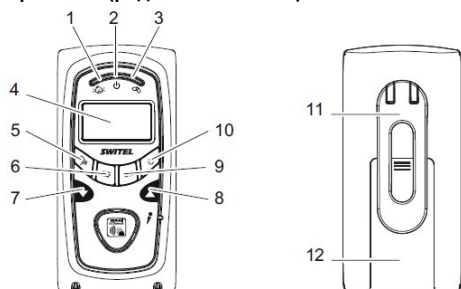
1. Перед использованием радио-няни внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.
2. Держите родительский и детский блоки, элементы и адаптеры питания на расстоянии недоступном для ребенка. Расположение от ребенка должно быть на расстоянии от 1 до 1,5 метров.
3. Радио-няня не заменяет непосредственное (визуальное) наблюдение за ребенком. Поэтому периодически посещайте помещение, где находится ребенок.
4. Устройство не имеет медицинского предназначения. Никогда не включайте устройство вблизи медицинского оборудования. Эффект воздействия на медицинское оборудование при включенной радио-няне непредсказуем.
5. Не размещайте блоки радио-няни слишком близко друг к другу, что может оказать резонирующее воздействие и вызвать шумы.
6. Не используйте устройство около ванны, раковины и в слишком влажных помещениях.
7. Не используйте устройство возле источников тепла (нагревательных приборов), оберегайте от попадания прямых солнечных лучей.
8. Обеспечьте нормальную вентиляцию вокруг работающего устройства, не накрывайте устройство посторонними предметами.
9. Используйте только тот адаптер, который входит в комплектацию устройства. Использование иного блока питания (даже обладающего схожими характеристиками) может привести к поломке. Убедитесь, что блок питания освобожден от лишних предметов, таких как защитная пленка и т.д. Перед включением адаптера в сеть убедитесь в целостности шнура и вилки питания. Любые повреждения могут привести к фатальным последствиям.
10. Во время работы блок питания устройства может немного нагреваться – это нормально.
11. Решетки радиаторов, стены, радиоволны и местные особенности могут сократить дальность связи между блоками радио-няни.

## 2. Использование

Радио-няня является устройством для удаленного наблюдения за ребенком. Состоит из двух блоков: приемника и передатчика. Передатчик получает звук и посылает его приемнику. Приемник получает и транслирует звук. Любое другое использование устройства, в том числе для скрытого слежения, может трактоваться как вмешательство в частную жизнь и преследоваться по закону в зависимости от законодательства той Страны, где используется устройство. Попытки самостоятельного ремонта или модификации устройства или ремонта неавторизированной сервисной компанией автоматически влекут за собой аннулирование гарантийных обязательств производителя или продавца продукции. Не используйте в родительском блоке обычные (не перезаряжаемые) батареи, в родительском блоке, используйте только подходящие аккумуляторы: 2 x AAA 1.2 V 750 mAh NiMH. Не используйте в детском блоке аккумуляторы, используйте только батареи с подходящими параметрами: AAA 1,5 V Alkaline. Периодически (примерно, один раз в год) проверяйте, работает ли детский блок от батареек, на случай внезапного отключения электроэнергии.

## 3. Элементы управления

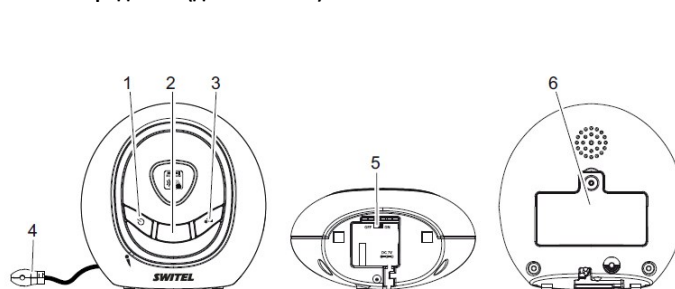
### Приемник (родительский блок)



#### Родительский блок

1. Индикатор звука (загорается, когда шум обнаружен).
2. Индикатора питания. Светится стабильно, когда батарея заряжена. Мигает во время зарядки батарей.
3. Индикатор связи. Зеленый ON – есть связь с детским блоком. Мигает, если связь была потеряна.
4. Дисплей.
5. Кнопка разговора. Нажмите и держите, чтобы говорить с ребенком.
6. Кнопка меню. В меню Вы можете выбрать несколько вариантов.
7. ▼ кнопка. Громкость ниже или выбор пунктов меню.
8. ▲ кнопка. Громкость выше или выбор пунктов меню.
9. Кнопка подтверждения пункта меню (Ok).
10. Вкл\выкл. Нажмите и удержите в течение приблизительно 2 секунд, чтобы включить или выключить устройство.
11. Крепление на пояс.
12. Крышка аккумуляторного отсека. Отделение для 2 аккумуляторов AAA, 1.2 V, NiMH.

### Передатчик (детский блок)



#### Детский блок

1. Вкл\выкл. Нажмите и удержите в течение приблизительно 2 секунд, чтобы включить или выключить устройство.
2. Индикатор температуры / ночник. Вкл./Выкл. (On/Off) возможность контроля с родительского блока. Изменение цвета отображает температуру в комнате (синий – ниже, оранжевый - выше).
3. Оповещение. Нажмите, чтобы родительский блок подал сигнал (таким образом легко найти потерянный родительский блок).
4. Температурный сенсор.
5. Переключатель „нулевой эмиссии“ (основание).
6. Аккумуляторный отсек (задняя часть) Отделение для 4 батарей AAA (не входят в комплект) для того, чтобы обеспечивать работоспособность детского блока во время отсутствия питания в электросети.

#### Нулевая эмиссия

Детский блок оборудован специальной технологией передачи. Когда детский блок не активен (нет шума или ребенок не кричит) он не передает радио-волны. Когда обнаруживает любой звук, который выше чем уровень чувствительности (factoryset), начинает передавать сигнал для родительского блока, чтобы установить цифровую связь. Это может занять до 8 секунд. Нулевая эмиссия включается или выключается в основании детского блока (ON – включено). С выключателем в положении "OFF" поддерживается непрерывная связь родительским блоком. В этом случае задержка в передаче отсутствует.



## 4. Подключение и начало работы

### Проверка комплектации

1 Родительский блок (приемник). 1 зарядное устройство с адаптером сети. 2 аккумулятора ААА, 450 мА/ч, NiMH.  
1 Детский блок (передатчик). 1 сумка для переноски. 1 адаптер сети со шнуром питания.

### Родительский блок

1. Удалите крепление для пояса, двигая от верха вниз.
  2. Когда удалите крышку аккумулятора (надавив и двигая вниз), вставьте аккумуляторы как показано на устройстве. Установите крышку обратно.
  3. Подключите адаптер питания.
  4. Включите адаптер электро-розетки.
- Индикатор станет мигать красным.

**ВАЖНО!** Прежде, чем использовать родительский блок впервые, или, если вы не включали его в течение долгого времени, необходимо **заряжать аккумуляторы в течение 13 часов**. В это время родительский блок будет работать от электросети. Родительский блок не может использоваться без аккумуляторов, даже блок помещен в зарядное устройство.

### Передатчик (детский блок)

1. Включите шнур питания у основания блока и включите адаптер в электро-розетку.
  2. Нажмите и удержите кнопку питания, чтобы включить блок в случае необходимости.
- ВАЖНО!** Детский блок должен быть помещен на расстоянии приблизительно 1 - 1.5 метров от ребенка на плоской поверхности. Никогда не помещайте радио-няню в кровати или детском манеже. Удостоверьтесь что радио-няня и шнур питания вне зоны досягаемости детей. Никогда не устанавливайте радио-няню на старые или полированные поверхности.

### Начало работы

Как только Вы настроили свою радио-няню, Вы сможете услышать звуки в комнате своего ребенка через родительский блок. Звуки

## 5. Установки

Вы можете настроить параметры, используя меню. Нажмите кнопку «Меню», чтобы открыть меню. Используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы просмотреть меню. Нажмите ОК, чтобы открыть подменю или подтвердить настройки. Нажмите кнопку «Меню» несколько раз в случае необходимости, чтобы выйти из меню.

### Дата и время

Нажмите кнопку «Меню». Выберите Часы (Clock) и нажмите ОК. Выберите формат времени (Hour Format) и нажмите ОК. Если установлен 24 часовой формат, то будет показано 12Hrs? Нажмите ОК, чтобы установить 12 часовой формат времени. Если установлен 12 часовой формат, то будет показано 24Hrs? Нажмите ОК, чтобы установить 24 часовой формат времени. Выберите Set Time и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить год и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить месяц и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить день и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить час и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить минуты и нажмите ОК. Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

### Язык

Нажмите кнопку «Меню». Выберите Язык и нажмите ОК. Выберите язык и нажмите ОК. Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

### Таймер кормления (Feed Time)

Если Вы кормите ребенка с регулярными интервалами, Вы можете настроить радио-няню на подачу сигнала, когда ребенок должен кушать. У Вас есть выбор установить сигнал только на следующее кормление или на следующее и плюс последующее, основанное на интервале времени между кормлениями. **ВАЖНО!** Удостоверьтесь, что Вы установили правильную дату и время. Если Вы хотите чтобы сигнал прозвучал только один раз, установите интервал времени в 00:00. Нажмите кнопку «Меню». Выберите **Feed Time** и нажмите ОК. Выберите установку времени (Select Time) и нажмите ОК. Используйте ▲ и ▼, чтобы установить час и нажмите ОК.

сопровождается миганием индикатора зеленым цветом, который увеличивается или уменьшается в зависимости от громкости звука. **ВАЖНО!** Если связь между блоками потеряна индикатор связи загорится и радио-няня перестанет реагировать на звуки. В этом случае следуйте указаниям инструкции в разделе «Устранение неполадок».

### Включение \ выключение радио-няни

Включите и удерживайте кнопку On/Off, чтобы включить или выключить любой из блоков радионяни.

### Громкость

Вы можете приспособить уровень громкости при использовании кнопок ▲ и ▼ на родительском блоке. Это не изменит чувствительность детского блока к звукам. Изменится только громкость на родительском блоке.

### Индикатор заряда батареи

Родительский блок будет работать до 10 часов без зарядки, но зависит от уровня изначального заряда аккумуляторов. Уровень заряда обозначен символом батареи на дисплее. Если заряд становится низким, последует сигнал о низком уровне заряда, сопровождающийся изображением батареи на родительском блоке. Когда символ батареи начнет вспыхивать, вы должны установить родительский блок в зарядное устройство.

### Сигнал тревоги

Вы можете включить тревожный сигнал на родительском блоке при плаче ребенка. Эта функция полезна, если на родительском блоке выключен звук и вы используете только визуальное оповещение о плаче.

### Поиск родительского блока

Чтобы найти потерянный родительский блок, нажмите кнопку оповещения на детском блоке. Звук, издаваемый на родительском блоке, отключается при нажатии на любую из кнопок.

### Ночник

На детском блоке есть ночник, который испускает мягкий свет, обеспечивая комфорт и спокойствие Вашему ребенку и позволяет Вам видеть его в затемненной комнате. Вы можете так же включать или выключать ночник на детском блоке с родительского.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить минуты и нажмите ОК. Выберите Alarm и нажмите ОК.

- Если функция включена (символ звонка на дисплее), будет показано Off?. Чтобы выключить функцию, нажмите ОК.

- Если функция выключена, будет показано On?. Чтобы включить функцию, нажмите ОК.

или используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы установить уровень звука и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы настроить громкость сигнала и нажмите ОК и кнопку «Меню».

Выберите Set Interval (интервал) и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить час и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить минуты и нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

### Температура

Нажмите кнопку «Меню». Выберите **Temperature** (температура) и нажмите ОК.

Выберите **Set Range** (диапазон) и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить верхний предел (Up Limit) и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить нижний предел (Low Limit) и нажмите ОК.

Выберите **Temp. Alert** (сигнал изменения температуры) и нажмите ОК.

- Если функция включена (символ звонка на дисплее), на дисплее показано Off?. Выключить функцию – нажмите ОК.

- Если функция выключена, будет показано On?. Включить функцию – нажмите ОК.

Или используйте ▲ и ▼, чтобы выбрать уровень звука и нажмите ОК.

Используйте ▲ и ▼, чтобы установить громкость сигнала и нажмите ОК и кнопку «Меню».

Нажмите ▲ или ▼, чтобы изменить единицы измерения температуры (градусы Цельсия или Фаренгейта).

- Если установлено "Цельсия", будет показано Degree F?. Чтобы установить "Фаренгейты" нажмите ОК.  
 - Если установлено "Фаренгейт", будет показано Degree C?. Чтобы установить "Цельсии" нажмите ОК.  
 Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

#### Вибрация

Нажмите кнопку «Меню».

Выберите **Vibration** (вибрация) и нажмите ОК.

- Если функция включена, будет показано Off?. Выключить функцию – нажмите ОК.

- Если функция выключена будет показано On?. Включить функцию – нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

#### Сигнал тревоги (Sound Alert)

Вы можете настроить дополнительный звуковой сигнал, который будет подавать родительский блок при плаче ребенка. Эта функция полезна, когда звук на родительском блоке выключен, а для мониторинга вы используете только визуальное оповещение о плаче. Нажмите кнопку «Меню». Выберите **Sound Alert** и нажмите ОК.

- Если функция включена (символ звонка на дисплее), будет показано Off?. Чтобы выключить функцию, нажмите ОК.

- Если функция выключена, будет показано On?. Чтобы включить функцию, нажмите ОК.

или используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы установить уровень звука и нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

#### Чувствительность

### 6. Устранение неполадок

Если с устройством возникают проблемы, пожалуйста, сначала обратитесь к следующей информации. В случае технических проблемы, Вы можете связаться с нашим обслуживанием экстренной связи, Тел. 0900 00 1675 в пределах Швейцарии, в региональное представительство компании. В случае требований по условиям гарантии, обратитесь в сервисный центр.

• Индикатор питания не горит.

– Проверьте, нет ли перебоев в электропитании. Проверьте, все шнуры подключены и обе единицы включены (кнопки вкл\выкл на обоих блоках должны быть переведены в положение On).

• Индикатор связи на родительском блоке вспыхивает, но Вы не можете услышать звуки.

– Вы, возможно, ушли из диапазона. Подойдите ближе к детскому блоку и подождите 5 секунд, чтобы установить связь.

– Возможно, следует заново связать блоки. Выключите оба блока и затем: на детском блоке нажмите кнопку вкл\выкл; на родительском блоке нажмите и удерживайте кнопку вкл\выкл в течение приблизительно 2 секунд. Зеленый индикатор связи продвигается (это может занять несколько секунд).

• Нельзя услышать Вашего ребенка на родительском блоке, но индикатор связи устойчиво горит.

– Проверьте уровень громкости на родительском блоке.

– Вы, возможно, должны поднять чувствительность своей радио-няни.

• Индикатор питания на родительском блоке вспыхивает.

– аккумуляторы почти исчерпаны. Поместите родительский блок в зарядное устройство.

• Ваша радио-няня издает резкие шумы.

– Это может произойти, если блоки радио-няни расположены слишком близко друг к другу. Увеличьте расстояние между блоками.

#### Очистка и уход

Протирайте устройства сухой, мягкой тканью. Никогда не используйте чистящие вещества или растворители.

### 7. Технические характеристики

Операционная частота 1,8 ГГц.

Диапазон до 300 м. при оптимальных условиях. Возможно сокращение до 50 м. в зданиях (преграды в виде стен, дверей и т.д.).

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕДАТЧИКА

Полоса частот (min-max) 40,665- 40,695 МГц

Мощность (либо ЭИИМ) 9 мВт

Нажмите кнопку «Меню».

Выберите **Sensitivity** (чувствительность) и нажмите ОК. Выберите **Level** (уровень) и нажмите ОК.

Используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы установить уровень чувствительности и нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

#### Колыбельные мелодии

Нажмите кнопку «Меню».

Выберите **Lulaby** (колыбельные) и нажмите ОК. Выберите **Select New** (выбрать другую) и нажмите ОК.

Используйте кнопки ▲ и ▼, чтобы выбрать колыбельную мелодию и нажмите ОК.

- Выберите **Play?** (играть) и нажмите ОК. Выбранная мелодия будет проигрываться на детском блоке примерно 15 минут. Да дисплее будет показан значок музыкальной ноты.

- Выберите **Stop?**, чтобы выключить колыбельную, нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

Выберите **Volume** (громкость), чтобы установить громкость мелодии. Используйте кнопки ▲ и ▼ и нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

#### Ночник

Нажмите кнопку «Меню».

Выберите **Night Light** (ночник) и нажмите ОК.

- Если функция включена (значок ночника на дисплее), будет показано Off?. Выключить ночник – нажмите ОК.

- Если функция выключена (значок ночника на дисплее), будет показано On?. Включить ночник – нажмите ОК.

Выберите другой пункт меню или покиньте меню, нажимая кнопку «Меню».

Ширина канала 10 КГц

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ АНТЕННЫ

Тип антенны: Всенаправленная

Кэффициент усиления 0

Время работы с заряженной батареей приблизительно 10 часов.

Допустимая окружающая температура 10 °C к 30 °C.

Допустимая относительная влажность 20 % к 75 %.

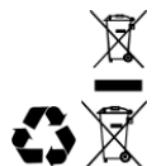
### 8. Утилизация

#### Утилизация

Для уничтожения устройства воспользуйтесь услугами центра утилизации электронных устройств. Помните, что электронные устройства, подлежащие утилизации, должны помещаться в отдельный контейнер. Помните, что электронные устройства, помеченные знаком, не должны уничтожаться путем естественного разложения.

#### Риски для здоровья и для окружающей среды

Никогда не вскрывайте и не подвергайте механическим воздействиям элементы питания. Они могут содержать токсичные вещества и тяжелые металлы. Элементы питания должны быть утилизированы специализирующимися в этой области организациями, о чем и указывают эти знаки.





# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.